



## NEWSLETTER/BULLETIN

Autumn/automne 2011

Issue No. 11

### LETTRE DE LA RÉDACTRICE : « NUMÉRO DES CONGRÈS ».

Voici le numéro de l'automne 2011, consacré aux congrès. Nous avons fait certains changements, et nous commençons avec un numéro spécial portant sur les congrès. Vous trouverez un résumé et quelques photos du congrès de Regina, en mai 2011, ainsi que les détails disponibles actuellement au sujet du congrès d'avril 2012, qui aura lieu à Victoria. Des rapports provenant de l'assemblée plénière de l'OCRA (Ontario College Retirees Associations) qui a eu lieu le 2 novembre 2011 à Humber College, et du congrès régional de l'ARUCC (région Atlantique) le (date ?) seront également publiés. On discute aussi la possibilité d'un congrès régional de l'Ontario pour l'automne 2012.

En vue de fournir davantage de renseignements sur le congrès de 2012, il y aura au printemps un autre numéro du bulletin, ainsi que des articles qui intéresseront les membres de l'ARUCC.

***Votre association a-t-elle renouvelé sa cotisation de l'ARUCC pour cette année?***

### ***Dans ce numéro :***

Rapports de Regina	page 1
Assemblée plénière de l'ARUCC	page 3
Congrès de la région Atlantique	page 3
Préparatifs pour Victoria	page 4
Victoria : 18-20 avril 2012	page 5
Assemblée plénière de l'OCRA	page 6
Possibilité d'un congrès régional en Ontario	page 7

### RAPPORT DU CONGRÈS 2011, ET ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE L'ARUCC/CURAC

#### 11-13 mai 2011, UNIVERSITÉ DE REGINA

Félicitations à l'Association des retraités universitaires et administratifs de l'Université de Regina. Le congrès a été stimulant et très réussi. Le thème « Se tenir au courant » et les diverses composantes du programme du congrès ont fourni des renseignements fort utiles et des conseils pratiques sur les façons de « se tenir au courant ».

Environ 23 des institutions membres de l'ARUCC, venant d'un bout à l'autre du Canada, étaient représentées au congrès par des délégués et des membres présents. Il y avait aussi Bobbie Lubker, présidente de l'AROHE, (Association américaine des organisations de personnel retraité du post-secondaire) qui nous a transmis les salutations de nos collègues des États-Unis, ainsi qu'une invitation au prochain congrès de l'AROHE en octobre 2012 à Chapel Hill, North Carolina. Nombre de sujets différents ont été présentés à notre congrès dans des cadres différents, ce qui nous a permis d'explorer ce campus pittoresque : l'Institut des langues, le bel édifice universitaire des Premières nations, et le Collège Luther (collège fédéré de l'Université de Regina)

Une réception dans la soirée du 11 mai a marqué le début du congrès. Nous avons été accueillis par Jack Boan, co-président du congrès, Vianne Timmons, rectrice et vice-chancelière de l'Université de Regina, et Lynda Haverstock, présidente et directrice générale de Tourisme Saskatchewan.

Les communications du congrès ont commencé le lendemain matin, avec « Une vie entière d'apprentissage : le petit centre dans la Prairie ». Don King, président à la retraite du Collège Luther, a parlé du mouvement mondial de l'Université du Troisième Age, qui a débuté dans les années 1970, et du résultat spectaculaire de ses programmes de conférences et de projets communautaires, mis en place par le Centre d'éducation continue de l'Université de Regina.

Le docteur Max Cynader, directeur de recherches de l'Université de Colombie Britannique, et directeur du Centre de recherches sur le cerveau au Centre de recherches, Coastal Health, Vancouver a ensuite présenté une communication fort intéressante sur « Le cerveau vieillissant » : influence importante de la recherche sur le cerveau en matière de politiques sociales, les maladies du cerveau, l'épidémie imminente de ces maladies, et les progrès réalisés dans la recherche et le traitement. Il a encouragé son public âgé à renforcer la plasticité synaptique de son cerveau grâce à l'exercice, l'absence de stress, tout en nous rappelant que le cerveau contrôle la longévité.

Le banquet du congrès a eu lieu à l'Hôtel Delta, à l'occasion de la remise du prix de l'Université de Regina en l'honneur d'un Canadien distingué. Le prix a été décerné cette année à Pamela Wallan, sénatrice originaire de la province de Saskatchewan.

Le lendemain, les rencontres ont eu lieu à l'Université des Premières nations du Canada, magnifique édifice inauguré en 2003, rempli de lumière et d'objets d'art des Premières nations. La première session a commencé avec deux communications par des professeurs de l'Université de Regina, sur le sujet des « Menaces à la démocratie » : en premier lieu, une analyse savante et modérée, montrant que la démocratie est en soi un régime contradictoire, mettant en présence des notions opposées de

pouvoir et du bien de la population, tout en suggérant que le constitutionalisme est peut-être une solution partielle.

Un exposé passionné et bien conçu a suivi, portant sur l'américanisation de la politique canadienne. La croissance du néo-conservatisme et les idées de Leo Strauss, qui ont dominé pendant la présence au pouvoir de George Bush Jr, semblent avoir à présent une certaine influence à Ottawa.

La réunion ayant lieu dans la magnifique Université des Premières Nations, et dans la province du Canada ayant le nombre le plus élevé de membres des Premières Nations, il était normal que la matinée s'achève avec des exposés par Eber Hampton, recteur à la retraite de l'Université des Premières Nations qui a expliqué, entre autres, le rôle important des aînés dans la société des Premières Nations. Shawneen Pete, rectrice actuelle de l'Université, a discuté les différences avec les autres universités du Canada, ainsi que l'importance des aînés dans l'approche intergénérationnelle de l'éducation.

Un excellent programme de transparences montrant en détail l'intérieur et l'extérieur de l'édifice a été préparé par Marianne Van der Wel (McMaster) Voici le lien : <http://tinyurl.com/6dwgp2b>.

Le docteur Ryan Meili, médecin de famille et président du Comité de responsabilité sociale, Université de Saskatchewan et le Dr. Greg Marchildon, professeur et maître de recherche en politique gouvernementale, Université de Regina, ont discuté certains aspects de la question « Comment sauver le régime d'assurance-maladie ». Peter Douglas, actuaire et enseignant à l'Université de Regina, a parlé sur les restrictions des pensions, et Holly Bardutz, consultante en neurolinguistique à l'Université de Regina, a fourni l'occasion d'appliquer certaines des recommandations du docteur Cynader avec sa « Gymnastique pour le cerveau ».

*Les membres du Comité d'organisation du congrès à l'Université de Regina, David Bale, Cam Blatchford, Lyn Goldman, Robert MacLaren, Stuart Mann, Penthes Rubrecht, Rosanne Tennant, Bernard Wilhelm, et les deux co-présidents Jack Boan et Jim Tomkins, ont fait un travail remarquable pour mettre sur pied le congrès de l'ARUCC/CURAC, et nous les remercions du résultat impressionnant de leurs efforts.*

Ce rapport a été préparé grâce aux notes et dossiers de Alison Scott-Prelorentzos (Alberta), Sandra Pyke (York), Marianne Van der Wel (McMaster) et Joan Cunnington (OCRA).

#### **ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DE L'ARUCC/CURAC**

L'assemblée générale annuelle de l'ARUCC/CURAC a eu lieu dans l'après-midi de la première journée du congrès. On a pu entendre les rapports des coordonnateurs des comités de l'ARUCC. Veuillez consulter le site [www.curac.ca](http://www.curac.ca) pour les détails de ces rapports. L'élection des membres du comité de direction a eu lieu. La liste des membres du conseil et du bureau a été présentée par Tarun Ghose, président du comité de mise en candidature, et ratifiée par les membres votants.

Nouveaux membres du conseil et du bureau :

Président - George Brandie (Queen's)  
Ancien président - John Meyer (Windsor)  
Vice-présidente - Sandra Pyke (York)  
Secrétaire - François Gallays (Ottawa)  
Trésorière - June Panteluk (Alberta)  
Membres du Conseil - Howard Fink (Concordia) ; Joan Cunnington (OCRA)  
John Stager (UBC) ; Jack Boan (Regina)  
Ed Williams (Memorial) ; John Schofield (Victoria), Président/e du comité d'organisation du congrès 2012.

L'ancien président sortant Tarun Ghose, et les membres sortants du conseil, David Lubell (Waterloo) et Francis Weil (Moncton) ont

reçu un vote de remerciements pour leur dévouement au sein de l'ARUCC/CURAC.

---

### **CINQUIÈME CONGRÈS RÉGIONAL DE LA RÉGION ATLANTIQUE 1<sup>ER</sup> OCTOBRE 2011, ST. MARY'S UNIVERSITY, HALIFAX, NS**

Les délégués au congrès ont été accueillis par Geraldine Thomas, présidente de l'Association des retraités de St. Mary's University, et Ron Cospers, ancien président de l'association. Colin Dodd, recteur de St. Mary's University, a également accueilli les délégués à ce congrès d'une journée.

Le congrès avait pour thème « Votre engagement envers la collectivité, votre université et votre intelligence ? » et trois personnes ont fait des exposés sur les divers aspects de ce thème. Leonard Preyra, professeur retraité du département de science politique à St. Mary's University, et actuellement membre de l'assemblée provinciale de Nouvelle Ecosse, et Ian Murray, directeur administratif des affaires des anciens et de l'avancement à Acadia University, étaient les deux premiers conférenciers. En troisième lieu, on a considéré l'expérience détaillée de trois collèges pour le troisième âge. Julie Dowling a parlé du programme au Collège de l'Île du Prince Édouard, Ken Rozie, de Dalhousie, a parlé en détail des activités de l'Association des collèges pour personnes âgées de Nouvelle Ecosse, et Peter Russell a commenté l'évolution et les activités du Senior Collège de l'Université de Toronto.

Les représentants des associations de retraités qui ont pris part au congrès ont résumé leurs activités. Le président de l'ARUCC, George Brandie, a offert au nom de l'association, un cadeau spécial à Tarun Ghose en reconnaissance de sa contribution légendaire à l'ARUCC, en tant que l'un des fondateurs de l'association, membre du conseil, président, ancien président, et pendant des années président du Comité sur la politique des soins de santé.

Le texte complet du rapport de George Brandie et des délibérations du congrès se trouve sur le site de CURAC : [www.curac.ca](http://www.curac.ca) Conferences, 5th CURAC Atlantic Regional Conference.



## **CONFERENCE & AGA d'ARUCC/CURAC 2012 18-20 avril 2012 à Victoria, C.B.**

La conférence/AGA (2012) sera organisée par l'Association des Retraités de URIC avec la coopération de l'Association des Profs. Emérites de UBC et celle des Retraités de SFU.

Les séances auront lieu sur le campus de URIC et les délégués seront logés, à des tarifs réduits, à l'Hôtel Harbour Towers, situé au centre-ville, à seulement quelques pas du pittoresque arrière-port de Victoria.

- Réception et banquet à l'Hôtel Harbour Towers
- Les séances de la conférence se dérouleront dans la Salle du Sénat et du Conseil des Gouverneurs au Centre universitaire
- Le Comité d'organisation s'occupera du transport entre l'hôtel et le Centre universitaire

### **Prix très avantageux offerts par Harbour Towers**



- Chambre, à 1 ou 2 lits, à partir de 79.00\$
- Rabais de 20% sur les repas et les boissons non-alcoolisées
- Parking gratuit pour les délégués logeant à l'hôtel
- Les délégués désirant prolonger leur séjour à Victoria pourront jouir des prix en vigueur pendant la conférence, pendant les 3 jours qui la précéderont ainsi que les 3 jours qui la suivront.

### **Pourquoi venir à Victoria et à la Conférence?**

Événements tout spécialement destinés aux délégués et leurs invités

Qu'y a-t-il à voir à Victoria?: Les Jardins Butchart, le "high tea" à l'Hôtel Fairmont Impératrice, le Musée Royal de la C.B., le Musée maritime, des excursions en bateau autour du port, ou pour observer les baleines, des "brew pubs", des restaurants renommés, et puis, ne l'oublions pas, les vignobles de l'île de Vancouver, d'excellents terrains de golf, et des excursions autour des charmantes îles du Golfe, et uUn programme de conférence très stimulant (qui sera annoncé)

De plus amples renseignements seront disponibles à <http://web.uvic.ca/retirees>



**10<sup>E</sup> CONGRÈS ANNUEL DE  
L'ARUCC/CURAC ET ASSEMBLÉE  
GÉNÉRALE ANNUELLE, VICTORIA,  
Colombie-Britannique, 18-20 AVRIL 2012.  
MISE A JOUR- Joanne Thomas, (University of  
Victoria)**

L'Association des retraités de l'Université de Victoria (UVRA) accueillera à Victoria (C-B) le prochain congrès annuel et l'assemblée générale de l'ARUCC/CURAC . Dates : 18-20 avril 2012. Les rencontres sociales auront lieu à l'Hotel Harbour Towers au centre ville de Victoria, et les communications sur le campus de l'UVic. Le transport entre les deux sites sera organisé pour les délégués.

A l'hôtel, il sera possible de profiter du tarif spécial de congrès (79\$ la nuit) pendant trois jours avant ou après les dates du congrès, ce qui vous permettra d'explorer les lieux d'intérêt de la région, par exemple visite organisée des vignobles, ou le samedi suivant le congrès, visite aux Premières Nations de la côte Ouest.

Autres visites intéressantes plus près de l'hôtel : le parc Beacon Hill, le musée royal de C-B, le Parlement, l'Empress Hotel, et la visite du port. Il y a aussi des terrains de golf, les jardins Butchart, et l'observation des baleines.

Le programme est mis sur pied avec la collaboration des représentants des associations de retraités de l'Université de Colombie-Britannique et de l'Université Simon Fraser, et portera sur les meilleures pratiques concernant les activités des associations, les pensions, les programmes d'apprentissages pour le troisième âge, la contribution de l'ARUCC/CURAC à la révision prochaine de l'Accord du Canada sur la santé, et la santé cardiovasculaire des personnes âgées.

Des détails supplémentaires se trouvent sur les sites suivants : <http://web.uvic.ca/retirees/> ou <http://www.curac.ca/> . A mesure que les renseignements sur le programme et autres détails se précisent, nous les indiquerons sur ces sites. Consultez-les régulièrement.

Faites le projet de venir à Victoria et de vous impliquer dans des rencontres stimulantes et instructives, tout en reprenant contact avec vos collègues.

---

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE L'OCRA  
(Ontario Colleges Retirees' Association) A  
HUMBER COLLEGE LE 2 NOVEMBRE 2011**

La neuvième assemblée générale de l'Association des retraités des collèges de l'Ontario a eu lieu le 2 novembre 2011 sur le campus principal de Humber College . Environ 55 membres et invités étaient présents.

Pour la première fois, les salutations officielles de l'ARUCC/CURAC ont été exprimées en personne par le président de l'ARUCC/CURAC, George Brandie, dont la présence a été très appréciée. A noter qu'il y a 4 heures de route sur la 401 pour venir de Kingston. C'était aussi la première fois qu'il y avait à la réunion des stands de renseignements fournis par Waterloo Insurance & Medipac Travel Insurance.

Le président de Humber College, John Davies, a ouvert la séance en accueillant chaleureusement les assistants, et a résumé les événements récents au collège. Les affaires de l'association comprenaient les rapports des membres de bureau des collèges, et une mise à jour par les représentants des retraités des collèges sur l'extension du régime d'assurance-maladie, et du régime de pension des Collèges d'arts appliqués et de technologie.

Des amendements aux statuts et règlements ont été approuvés et trois nouveaux membres ont été élus au bureau de l'association, avec des mandats de 2 ans.

En général, la personne invitée pour faire la communication principale parle de questions se rapportant aux collèges ou aux pensions. Mais là encore, une autre innovation : Judy Suke, spécialiste de la motivation, a fait une communication humoristique sur le thème : « Vieillir n'est pas pour les poltrons ».

La réunion s'est conclue avec la distribution de prix de présence et un vote de remerciements pour les organisateurs : Humber College et l'Association des retraités de Humber College. Le stationnement était gratuit et le restaurant du collège a servi un délicieux repas de midi.

---

## CONGRÈS RÉGIONAL DE L'ARUCC/CURAC EN ONTARIO ?

Sandra Pyke (York)

Comme vous le savez peut-être, au cours des cinq dernières années, un congrès régional très réussi a eu lieu dans l'Est du Canada, le Congrès régional des provinces de l'Atlantique, grâce à la coordination de Arun Ghose. Le congrès régional le plus récent a été organisé en collaboration par l'Association des retraités de St. Mary's University et l'Association des retraités et pensionnés de Dalhousie (voir rapport à la page 3).

Grâce à la suggestion de Ken Rea (RALUT) cet automne, il y a actuellement des plans pour organiser un congrès régional semblable en Ontario. Comme le fait remarquer Ken, un congrès régional aiderait à concentrer les efforts au niveau de l'activité nationale, en renforçant les liens entre les membres de groupes dont le nombre, au sein de l'ARUCC, est le plus important. En premier lieu, les 17 associations membres de l'ARUCC en Ontario ont été consultées afin de déterminer leur intérêt pour participer à un congrès régional, et de solliciter leurs suggestions pour les sujets à discuter. Onze associations ont fait parvenir une réponse positive.

Etant donné que l'année tirait à sa fin, et qu'il est nécessaire d'avoir suffisamment de temps pour préparer convenablement cette rencontre, l'automne de 2012 est la date choisie. En matière de préliminaire, un exposé à ce sujet est proposé dans le programme du congrès de Victoria. Thème de la séance : « Cultiver les racines régionales ». On explorera la pertinence des structures organisationnelles régionales en ce qui concerne la viabilité de l'ARUCC, et on échangera des

conseils sur l'organisation d'un congrès régional. Ken Rea fera un exposé historique à ce sujet, Tarun Ghose parlera de son expérience dans la région Atlantique, et Joan Cunnington se concentrera sur la collaboration avec les collègues. Ce sera l'occasion de commencer à préparer le congrès régional d'automne en Ontario.

---

Ci-dessous, deux des photos prises par Marianne van der Wel au congrès de Regina.



CURAC/ARUCC

7-B Pleasant Blvd., Suite 997, Toronto, ON M4T 1K2

website: [www.curac.ca](http://www.curac.ca)

Newsletter Editor: Joan Cunnington [toby339@sympatico.ca](mailto:toby339@sympatico.ca)

To Member Organizations: Please send this newsletter to your members. Permission to reproduce any material in this newsletter in your own newsletters is hereby granted